

La lectura crítica de nuestros *invitados*



Jitanjáfora

XV Jornada

*La literatura
y la escuela*

25, 26 y 27 de junio -Mar del Plata



La lectura crítica de nuestros invitados

Junio de 2015.
Mar del Plata, Buenos
Aires, Argentina

La lectura crítica de nuestros invitados es una publicación de distribución libre y gratuita de Jitanjáfora. Redes sociales para la promoción de la lectura y la escritura (Personería Jurídica N° 30.399), producida en el marco de la XV Jornada "La literatura y la escuela".

Diseño y edición:
Rosario Membibre
romembib@gmail.com

Ilustración de tapa:
Ana Membibre

www.jitanjafora.org.ar
www.facebook.com/jitanjafora.org
grupojitanjafora@yahoo.com.ar

SUMARIO

Liliana Bodoc	2
<i>Tiempo de dragones</i>	
Reseña por María José Troglia y Mila Cañón.....	3
Un hombre y su perro - <i>El perro del peregrino</i>	
Reseña por María José Troglia.....	4
Andrea Ferrari	5
Sol de noche: para poner luz y apagarla cuando haga falta- <i>La velocidad de la música</i>	
Reseña por María José Troglia.....	6
Con mirada sensible y profunda - <i>Los chimpancés miran a los ojos</i>	
Reseña por María José Troglia.....	7
No es fácil ser Watson	
Reseña por Cintia Pellegrini.....	8
Ruth Kaufman	9
<i>Donde la ciudad termina</i>	
Reseña por Cintia Pellegrini.....	10
Iris Rivera	11
Un libro pícaro para leer o escuchar - <i>Cuentos de por acá</i>	
Reseña por María José Troglia.....	12
Mario Méndez	13
<i>Prohibido ordenar</i>	
Reseña por Cintia Pellegrini.....	14
Irene Singer	15
<i>El traje nuevo del emperador</i>	
Reseña por María José Troglia.....	16
Verónica Sukaczer	17
<i>El probador de espejos</i>	
Reseña por Mariana Rodríguez.....	18
Mónica Weiss	19
<i>Pascualita Gómez (una chica que se las trae)</i>	
Reseña por Cintia Pellegrini.....	20





LILIANA BODOC



Nació “Liliana Chiavetta” el 21 de julio de 1958 en Santa Fe; hija de un militante comunista y una mujer de la alta sociedad santafesina. A los cinco años su familia se mudó a Mendoza. Se casó a los 19 años y adoptó el apellido de su marido. Completó sus estudios secundarios cuando ya tenía dos hijos, luego cursó la Licenciatura en Literaturas Modernas en la Universidad Nacional de Cuyo. Ejerció como docente de Literatura Española y Argentina en colegios de la misma universidad. Su primer libro, *Los días del venado*, se convirtió rápidamente en best seller y obtuvo el premio de la Fundación El Libro en el año 2000. Le siguieron, como parte de una trilogía de épica fantástica llamada *La saga de los confines*, los libros *Los días de la sombra* y *Los días del fuego*. Ha sido reconocida, además, con la Lista de Honor IBBY (International Board on Books for Young People) en 2001, la Mención Especial White Ravens 2002 de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Munich, Alemania y en 2003, el Premio Calidoscopio

Ganadores Juveniles, de Venezuela. Sus libros han sido publicados en Brasil, Alemania, Holanda, España y Francia.

Algunas de sus obras:

- *La saga de los confines* (*Los días del venado* (Norma, 2000), *Los días de la sombra* (Norma, 2002), *Los días del fuego* (Norma, 2004))
- *Diciembre Super Álbum* (Alfaguara, 2003)
- *Sucedió en colores* (Norma-Kapelusz, 2004; Alfaguara, 2011)
- *Reyes y pájaros* (Norma, 2007)
- *La mejor luna* (Norma, 2007)
- *Memorias impuras* (Planeta, 2007)
- *El espejo africano* (SM, 2008)

- *Amigos por el viento* (Alfaguara, 2008)
- *El mapa imposible* (Alfaguara, 2008)
- *Cuando San Pedro viajó en tren* (SM, 2008)
- *Presagio de carnaval* (Norma, 2009)
- *El rastro de la canela* (Norma, 2010)
- *Oficio de búhos. Relato de los Confines* (Suma de Letras, 2012)
- *La entrevista* (Alfaguara, 2012)
- *El perro del peregrino* (Alfaguara, 2013)
- *Tiempo de dragones* (Plaza & janes, 2015)

Trailer de la próxima película:

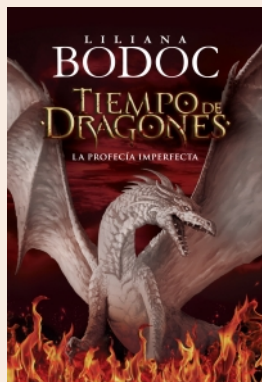
<https://www.youtube.com/watch?v=fUn9gOI8wNQ>





LILIANA BODOC

LILIANA BODOC



Tiempo de dragones. La profecía imperfecta

Liliana Bodoc
Ilustrador: Ciruelo
Buenos Aires
PJ
2015

por María José Trogia y Mila Cañón

Detrás del título imponente, el subtítulo le avisa al lector que habrá segunda parte, que habrá más... Liliana Bodoc inicia otro proyecto magistral de escritura épico-fantástica donde los dragones bellos y supremos se instalan en una narrativa que sus seguidores ya conocen pero que vuelve a asombrar y a conmover. 

La lectura se puebla de otra cosmovisión del mundo que crea la escritora completamente nueva, en la que héroes y heroínas no dejan de pelear y de entregarse, de nacer y de morir para que la historia continúe, para que el ciclo de la vida que es lucha, pasión, bondad y maldad, no termine.

La saga de los confines nos entregó poéticamente tres historias cuyos personajes quedaron resonando hasta el fin... Ahora, *Tiempo de dragones* invita al lector a conocer otros nombres, otros personajes, otros linajes: a unos monjes que abren la historia y esconden “la profecía imperfecta” que redactan borrachos y condenados; a los pastores, invasores y terribles Dratewkas, pero también a la delicada e inteligente 

estirpe de los Tzarus; a los alquimistas que en la figura privilegiada de Antón esconden y descubren la profecía; a los arayés, habitantes de la selva, diminutos y salvajes pero leales a sus designios y a sus decisiones, a sus amores y a su búsqueda implacable de libertad.

Los personajes y sus historias se entrelazan: caciques, urracas, guras, aventureros, guerreros, mujeres fuertes o traicioneras, niños que empiezan a vislumbrar su lugar en un orden por el que deberán luchar; algunos debatiéndose en sus contradicciones más humanas: entre el deber y el deseo, entre la lealtad y el odio, entre la raza y el amor. Todos son personajes imprescindibles para esta maquinaria que ya empezó a rodar, en una trama precisa y sugestiva, y que deja con ganas de seguir leyendo. 

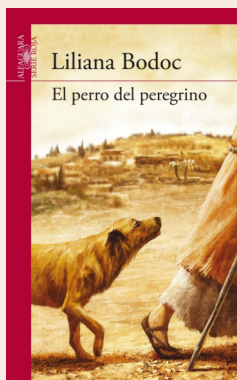
El libro lleva en su tapa uno de los imponentes dragones de Ciruelo, esos dragones que, como en la novela, pueblan un mundo mágico y cautivante, un mundo por el que los lectores necesitan abrirse camino, ayudados por el talismán de las palabras.





LILIANA BODOC

LILIANA BODOC



El perro del peregrino

Liliana Bodoc
Buenos Aires
Alfaguara
2013

Un hombre y su perro

por María José Troglia

Este libro confirma un modo de hacer literatura al que Bodoc ya nos acostumbró: el abordaje de unos hechos sucedidos en la historia que se reelaboran desde un inusual punto de vista, gracias al que emergen facetas novedosas y restos comúnmente poco observados y todo esto contado con un tono poético, con un lenguaje que condensa la búsqueda de lo cotidiano al tiempo que se vuelve extraordinario.

La novela cuenta el peregrinaje de Jesús, las cosas de su tiempo, los acontecimientos políticos que encuadran el relato que conocemos, pero no lo hace con grandilocuencia ni con intención predicadora, sino deteniéndose en los gestos mínimos que también tuvo Jesús: acercándose en cada capítulo a las historias de vida de los marginales, de los menores, de los de abajo. Para contar esas historias el punto de vista necesariamente tiene que bajar casi al ras del piso, por eso el protagonista



es un perro, rescatado por el peregrino de la muerte y que sabe de la fidelidad y del agradecimiento. El perro ve el mundo que va construyendo el galileo en su itinerario desde su propia altura, pero también comprende gracias a su olfato, que le permite advertir el hambre, el miedo, el enojo, la tristeza, el abandono, el dolor, también en su propio dueño. Jesús humano no hace milagros en esta novela, sí habla y mira, camina y se detiene cuando es necesario, come y comparte el pan.

El texto se narra en tercera persona pero incluye fragmentos en primera, en la voz de Miga de León, el perro del peregrino, que trata de entender los hechos que se presentan aunque las razones de su dueño –y las razones de su tiempo– muchas veces sean misteriosas.

Esta es una novela para leer con el corazón abierto y dejarse llevar por los caminos difíciles de la traición y del perdón, del dolor y del amor.





ANDREA FERRARI



fotografía: www.andreaFerrari.com.ar

Nació en Buenos Aires en 1961. Se graduó como traductora literaria de inglés en el Instituto Superior en Lenguas Vivas “J.R. Fernández”. Trabajó como periodista en la revista El Porteño y fue miembro del staff del diario Página/12 durante más de quince años. Comenzó a escribir cuentos para su hija y más tarde se animó a escribir novelas. Por su labor literaria ha sido reconocida con el Premio el Barco de Vapor de España (2003), por *El complot de Las Flores* (Ediciones SM) y el Premio Jaén de Narrativa Juvenil 2007 por *El camino de Sherlock* (Alfaguara). Asimismo, *El hombre que quería recordar* fue incluido en la selección White Ravens 2006 de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Munich. Dos de sus libros integraron las listas de “Los destacados de Alija” en la categoría novela: *La noche del polizón* (2012) y *Zoom* (2013).

Algunas de sus obras:

- *Las ideas de Lía* (Colihue, 2001)
- *El complot de las Flores* (SM, 2003)
- *La rebelión de las palabras* (Santillana, 2004; Alfaguara, 2010)
- *Café solo* (SM, 2004)
- *El hombre que quería recordar* (SM, 2005)
- *También las estatuas tienen miedo* (Alfaguara, 2005)
- *Aunque diga fresas* (SM, 2005)
- *El círculo de la suerte* (Alfaguara, 2008)
- *El camino de Sherlock* (Alfaguara, 2007)
- *El increíble Kamil* (SM, 2009)
- *El diamante oscuro* (SM, 2008)
- *No es fácil ser Watson* (Alfaguara, 2010)
- *La vida secreta de los objetos* (Libresa, 2011)
- *La fábrica de serenatas* (Alfaguara, 2012)
- *La noche del polizón* (Norma, 2012)
- *No me digas Bond* (Alfaguara, 2013)
- *Zoom* (SM, 2013)
- *Los chimpancés miran a los ojos* (Alfaguara, 2014)
- *La velocidad de la música*. Serie Sol de noche (Alfaguara, 2015)

En la web

<http://www.andreaFerrari.com.ar/>

Book trailers

No es fácil ser Watson: <https://www.youtube.com/watch?v=TUgQrrm2sqc>

El camino de Sherlock: <https://www.youtube.com/watch?v=l3z-Sxtlrss>

No me digas Bond: <https://www.youtube.com/watch?v=81B9TT6l8oA>

El círculo de la suerte: https://www.youtube.com/watch?v=_eM1DtDzvUI





ANDREA FERRARI

ANDREA FERRARI



La velocidad de la música

Andrea Ferrari
Buenos Aires
Alfaguara
2015

Sol de noche: para poner luz y apagarla cuando haga falta

por María José Troglia

El último libro publicado por Andrea Ferrari tiene todos los condimentos que pueden interesar a los jóvenes lectores: un misterio para resolver, una protagonista joven e intrépida a la que además le pasan cosas "reales" como descubrir los primeros amores o vivir una relación contradictoria con su padre, tiene elementos del mundo juvenil, tecnologías, lenguaje coloquial... pero todo eso está tejido gracias a la habilidad de contar bien una historia, de saber tensar los hilos del relato para decir y callar, dosificar la información, plantear varios planos que se van desarrollando independientemente. La novela nos lleva por los recovecos de un diario y el mundo de los periodistas, con sus mezquindades, la rivalidad y la oscuridad de algunos personajes y por el mundo -no menos mezquino- de los músicos jóvenes, el mercado de las discográficas, los excesos y los vicios.

La historia sigue varias pistas para construir la trama: por un lado la vida personal de la protagonista y su padre, su historia familiar, sus vínculos; por otro, la vida pública de un cantante de rock y sus

fans adolescentes y en tercer lugar, lo que hacen los medios para tensionar lo público y lo privado que se juega en esas historias a la hora de atraer lectores.

Ferrari logra con esta novela no sólo recuperar algunos gestos de los jóvenes, sus modos, sus prácticas, sus sentires, sino también incursionar en fenómenos que pertenecen a la esfera pública y política, permitiendo el reconocimiento de un universo complejo, que es a la vez personal y social.

La inclusión del blog donde se van exponiendo las conclusiones del caso es un hallazgo interesante porque precisamente pone en escena la tensión entre lo que se exhibe y la intimidad, aquello de lo que se puede hablar y lo que es mejor no compartir, la identidad personal y las máscaras.

Esta es la primera novela de una serie -Sol de noche- que tendrá a la joven Sol como protagonista de otros casos policiales, que intentará develar al tiempo que trata de saber quién es ella, cómo se va diagramando su futuro y su identidad y de armar el rompecabezas de otro misterio: el de su propia familia.





ANDREA FERRARI



Los chimpancés miran a los ojos

Andrea Ferrari
Buenos Aires
Alfaguara
2014

Con mirada sensible y profunda

por María José Troglia

Andrea Ferrari nos trajo con este libro un modo sutil y sensible de abordar el dolor de los jóvenes, su debilidad, las marcas de su sufrimiento, que a veces es un fantasma de un dolor real pero que insiste y no deja crecer ni salir.

La novela cuenta (aunque no explica demasiado), la historia de una joven y su familia, recién trasladados a Buenos Aires en busca de un nuevo comienzo. Se insinúa un episodio que ha desencadenado la imposibilidad de la protagonista de comunicarse con los otros, de hablar, de actuar, y un cuerpo delgado que resiste la comida así como resiste el contacto con los otros.

En medio de esa apatía y del ejército de profesionales que intenta romper sin éxito las barreras del silencio y del ayuno, aparece un programa del zoológico que recibe colaboradores.

Ema va a encontrar en este lugar un espejo de sus dolores y de sus fortalezas, especialmente en la jaula de los chimpancés, al identificarse con un animal bebé, que sufre el desarraigo, la inapetencia, la falta de sociabilidad, la

vulnerabilidad, igual que ella.

El texto transita un proceso de cura, que incluye la huida y saltar las rejas, pero que muestra cómo ponerse en la piel de otro y buscar su mirada es la manera de salvarse.

Los chimpancés miran a los ojos para encontrarse, para conectar y saber si es posible la ternura y el sostén, aunque también saben que mirar de frente puede ser peligroso.

Las ilustraciones de Sebastián Santana aciertan también para reforzar las metáforas y las simbologías.

Esta es una novela que además de tener un título sugerente, como muchos de los libros de Ferrari, sabe hablar en cada una de sus páginas de la sensibilidad y del amor, sabe poner distancia y de repente meterse de lleno en el foso del león, sabe mirar a los ojos y llega al interior de los lectores.





ANDREA FERRARI

ANDREA FERRARI



No es fácil ser Watson

Andrea Ferrari
Ilustrado por Carlus Rodríguez
Buenos Aires
Alfaguara Juvenil
2010

por Cintia Pellegrini

En esta oportunidad, Andrea Ferrari nos deleita con la continuación de *El camino de Sherlock*, en el que reaparece el policial de enigma al mejor estilo de Conan Doyle reactualizado y protagonizado por dos personajes que han dejado de ser niños y se han convertido en adolescentes que están por finalizar su escuela secundaria.

Lo novedoso y enriquecedor de esta novela es que la voz del narrador es nada menos que “Watson”, es decir, el ayudante de “Sherlock”, que había narrado sus aventuras en la primera parte de la saga. En esta ocasión, Arturo, el amigo del genial Francisco toma la palabra para contar desde su lugar la relación que mantiene con él, para nada convencional, con el que a menudo se enfrenta, (al menos interiormente), cuando por ejemplo se ve agobiado por la erudición de su amigo, que para todo tiene una cita de Sherlock Holmes o cuando no logra comprender su frialdad y distancia para con el mundo exterior. El protagonista a menudo resignifica la frase que compone el título de la novela a medida que va transitando estos conflictos que no pasan desapercibidos para él. A estos

elementos se suman las referencias a la sinuosa relación que mantiene con su novia y con los amigos de su novia, que deja translucir una búsqueda interna de la propia identidad y de la vocación, además de sentirse muchas veces un “segundón” por quedar relegado ante la genialidad de su amigo. Entremedio se entreteje un nuevo enigma a resolver: la misteriosa desaparición de un joven junto con la aparición de un arma y una mochila de dueño desconocido.

Gracias a Watson también conocemos más al personaje detective y llegamos a entenderlo y a enternecernos con él, porque en sus palabras aflora el amor que le tiene a su amigo, aun cuando el vínculo no pasa por su mejor momento. Otra temática adolescente como la relación con los padres reaparece en este relato y se desarrolla con gran profundidad.

No es fácil ser Watson cuenta una historia policial pero también una historia de amigos, de amigos verdaderos en los que hay vaivenes y rispideces, pero también respeto y ternura. De paso, nos invita a leer la tercera y última parte titulada *No me digas Bond*.





RUTH KAUFMAN



fotografía: Diego García

Nació en Buenos Aires en 1961 y actualmente reside en Colonia del Sacramento (Uruguay). Es licenciada en Letras en la Universidad de Buenos Aires y maestra de Educación primaria. Ejerció la docencia en los niveles primario, profesorado y universitario. Coordinó talleres de escritura para niños, adolescentes, adultos, y también para maestros. Como autora de libros para niños y jóvenes incursionó por varios géneros: el cuento, la novela, la poesía y la historieta. En 2002 fundó junto con Diego Bianchi y Patricia Jazan el sello Pequeño Editor, en el que se desempeña como editora literaria y gestora cultural.

Ha escrito los guiones del programa de televisión del Canal Encuentro Pakapaka (2007), distinguidos con los premios Pregonero y Martín Fierro; del ciclo *Cuentos para no dormirse* (2008), distinguido con los premios Prix Jeunesse Iberoamericano 2009, Festival Kolibrí de Bolivia 2009, Cinecita 2010; y

Calibrosopio y Ciencia Cierta de Pakapaka 2. Su libro *Nadie les discute el trono* recibió el Premio Nacional de Narrativa 2006 del Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay y el tercer premio nacional de literatura de la Argentina (2012). En 2015 fue reconocida, junto a Diego Bianchi y Raquel Franco, con el Premio Bologna Ragazzi Award por el libro *Abecedario*

Algunas de sus obras:

- *La ciudad de los magos* (Kapelusz, 1984)
- *Nada de Luz* (Quipu, 1992)
- *Un bebé de pecho y un potrillo blanco* (Ediciones del Eclipse, 1994)
- *El ropero* (Colihue, 1995)
- *Los leones no comen banana* (Alfaguara, 1999)
- *Muy lejos de la Tierra* (Alfaguara, 2000)
- *Poesía para chicos* (Alfaguara, 2000)
- *Los rimaqué* (Sudamericana, 2002)
- *¿Quién corre conmigo?* (Sudamericana, 2003)
- *Gritar los goles* (Pequeño Editor, 2003)
- *Ton y Nimo son amigos* (Cántaro Editores, 2004)

- *La reina Mab, el hada de las pesadillas* (adaptación del texto de William Shakespeare), (Pequeño Editor, 2007)
- *Mucho más que miedo a los fantasmas* (Sudamericana, 2008)
- *Como un pez en el cielo* (Sudamericana, 2008)
- *Extraña Misión* (Estrada, 2008)
- *Nadie les discute el trono* (Alfaguara, 2008)
- *Hojas en el jardín* (Edelvives, 2009)
- *Arroró* (Pequeño Editor, 2013)
- *Donde la ciudad termina* (Pequeño Editor, 2014)
- *Abecedario* (Pequeño Editor, 2015)





RUTH KAUFMAN

RUTH KAUFMAN



Donde la ciudad termina

Ruth Kaufman y Daniel Roldán
Buenos Aires
Pequeño Editor
2014

por Cintia Pellegrini

Este libro propone, abre el juego e invita al lector a construir esta historia en la que corren en paralelo y luego se entremezclan el relato y la poesía.

Desde la primera página el niño y su padrastro entablan una conversación en la que las preguntas son las protagonistas, preguntas en apariencia sencillas que esconden una profunda y muy poética reflexión sobre las cosas, su forma y su color.

“El camionero”, como nombra el niño al novio de su mamá, despierta su curiosidad, propone un juego de preguntas en las que este se verá sorprendido y atrapado, interpelado por cosas que jamás se había cuestionado, como por ejemplo, *¿qué color tienen los ojos de tu madre?, ¿has visto cuando llueve sobre el agua? ¿de qué color es el río?*

Niño y adulto no son categorías separadas, sino que ambos se dejan

sorprender y miran todo como por primera vez. Hacia el final del texto, es el niño el que propone una respuesta para el nombre del color del río ya que ha experimentado ese espacio con todos los sentidos.



En busca de ese río, lugar desconocido para el niño y su mamá, ubicado donde termina la ciudad, también el viaje es una aventura al descubrir que los límites se extienden y que el mundo es más vasto que lo conocido.

Donde la ciudad termina comienza la aventura, la imaginación y la creatividad de niño; el color del río, como de los seres y las cosas en general necesitan más de una mirada.





IRIS RIVERA



fotografía: www.imaginaria.com.ar

Nació en Bs. As. en 1950. Es maestra y profesora en Filosofía y Ciencias de la Educación. Trabajó como docente de nivel primario y secundario durante 25 años. Paralelamente, comenzó a escribir literatura infantil y se especializó en formación de mediadores entre las personas y los libros. Recibió los premios “Destacados de ALIJA 2006 por *Llaves*”, “Destacados de ALIJA 2009 por *El Cazador de incendios*”, Mención en “Destacados de ALIJA 2010, por *¿Dale?*”, Gran Premio ALIJA 2009 por *Haiku*, e integró la selección The White Ravens 2011, preparada por la Internationale Jugendbibliothek de Munich (Alemania). Por su labor en la difusión del libro y la lectura obtuvo el Premio Pregonero 2011, categoría “Especialista”. También, el premio Hormigueta Viajera 2013 como Maestra Latinoamericana de LIJ otorgado por la Biblioteca Madre Teresa de Calcuta, y por su obra durante la última década recibió el premio Konex 2014, diploma al mérito, otorgado por la Fundación Konex en el rubro Literatura Infantil.

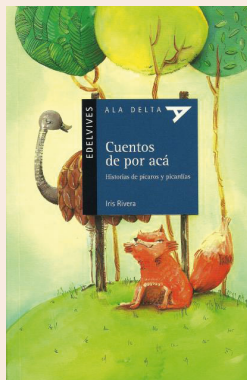
Algunas de sus obras:

- El señor Medina* (Colihue, 1992)
- Historias de no creer* (Libros del Quirquincho, 1992)
- Aire de familia. El que hereda no roba* (Colihue, 1994)
- Relatos relocos* (Libros del Quirquincho, 1994)
- La casa del árbol* (Colihue, 1995)
- Manos brujas* (Quipu, 1995)
- Loboferoz* (Cesarini, 1996)
- ¡Más loco, este Alfredito!* (Cesarini, 1996)
- Mi vecino, el mago* (Cesarini, 1996)
- Contando ando* (Plus Ultra, 1997)
- Cuentos con tías/Vivir para contarlos* (Ediciones del Cronopio Azul, 1997)
- La nena de las estampitas* (Colihue, 1998)
- Sacá la lengua* (El Ateneo, 1999)
- Frankenstein, una versión para chicos* (Estrada, 2002)
- Cuentos populares de aquí y de allá* (Estrada, 2004)
- Los viejitos de la casa* (edebé, 2004)
- El mono de la tinta* (Estrada, 2007)
- Cumpleaños feliz* (edebé 2007)
- En la caja de herramientas* (SM, 2008)
- Haiku* (CalibroscoPIO, 2009.)
- El Cazador de incendios* (Edelvives, 2009)
- Más o menos* (Puerto de Palos, 2009)
- ¿Dale?* (Edelvives, 2010)
- Cuentos de por acá. Historias de pícaros y picardías.* (Edelvives, 2011)
- Baldanders* (Macmillan, 2012)
- Bicho hambriento y otros versos jugados* (Alfaguara, 2012)
- En la punta de la lengua. Cuentos cortos y cortitos* (Sudamericana, 2012)
- Maqueta* (CalibroscoPIO, 2012)
- El Zooki* (Quipu, 2012)
- Lo que escuchó un pajarito* (Edelvives, 2012)
- Plácida* (Sudamericana, 2014)





IRIS RIVERA



Cuentos de por acá

Iris Rivera
Buenos Aires
Edelvives
2011

Un libro pícaro para leer o escuchar

por María José Troglia

Este libro de Iris Rivera es una recopilación de historias orales de raíz folklórica, bien reconocibles y típicamente argentinas.

En cada uno de los diez cuentos se reconocen los gestos de las literaturas regionales, protagonizadas por animales, donde se juegan las rivalidades, las negociaciones, la lucha por la supervivencia, en un ambiente natural, a veces hostil, a veces amigable.

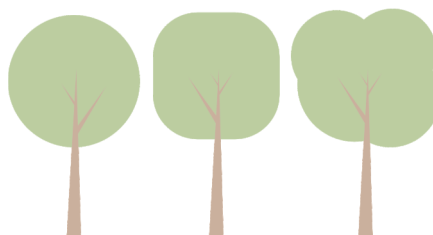
Las marcas de la oralidad son notables, al punto que el lector parece estar escuchando una narración oral mientras lee. Las expresiones coloquiales, los dichos, una particular conjugación de los verbos y un toque humorístico en cada relato nos acercan al reservorio de la literatura folklórica que alguna vez hemos leído o escuchado, y nos acerca también a otros autores de literatura para niños que han explorado estos recursos, como Gustavo Roldán.

Los personajes -humanos o animales- se asocian en cada historia para hablar de nuestra tradicional

"viveza", o dicho de otro modo, de las estrategias para salir adelante cuando hay hambre, cuando hay peligro, cuando hay pérdida. Estos temas, que son profundos y en algunos casos incómodos (como la muerte de los animales) se presentan mediados por el humor y por la naturalización de modo que el lector -aun el lector urbano actual- se incorpora rápidamente al universo de los pícaros y se acomoda a su lógica.

Algunos cruces genéricos del relato de pícaros con la fábula y la leyenda enriquecen al texto y le dan más espesor.

Un libro para leer o escuchar, para divertirse, para recordar y quedarse pensando.





MARIO MÉNDEZ



fotografía: lecturachaco.blogspot.com

Nació en Mar del Plata, provincia de Buenos Aires, en 1965. Estudió Realización cinematográfica, es maestro y editor. Como maestro de grado ejerce su profesión especialmente con chicos en situación de calle, y coordina talleres literarios para diferentes programas de la secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, en bibliotecas populares, centros culturales y comedores comunitarios. Escribe, fundamentalmente, para niños y jóvenes, aunque también ha escrito guiones de cine e historieta; una novela y una colección de cuentos de fútbol para adultos. Ha publicado también en revistas como *Billiken* y *La Nación de los niños*.

Su cuento "El partido" recibió una mención en el concurso *Amnistía te cuenta tus derechos* (Amnistía Internacional Argentina, 1997); su novela *Cabo Fantasma* fue distinguida con el Premio Fantasía de Narrativa en 1998; y en 2011 recibió el premio "Destacados ALIJA" por *Gigantes*.

Algunas de sus obras:

- Cabo Fantasma* (Alfaguara, 1998)
- El pájaro dentista y el yacaré distraído* (Colihue, 1998)
- Pedro y los lobos* (Alfaguara, 1999)
- El monstruo del arroyo* (Alfaguara, 2000)
- El vuelo del dragón* (Santillana, 2000 - Alfaguara, 2010)
- El monstruo de las frambuesas* (Amauta, 2004)
- Patagonia, tres viajes al misterio* (Amauta, 2005)
- Galería de Seres Espantosos* (Alfaguara, 2009)
- Camino Rojo y otros cuentos inquietantes* (Edebé, 2010)

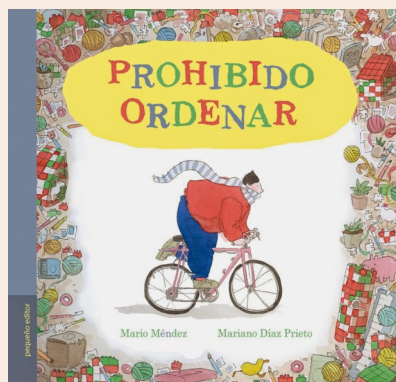
- Los buscadores del Tuyú* (Norma, 2010)
- El aprendiz* (Alfaguara, 2010)
- El genio de la cartuchera* (Alfaguara, 2013)
- Noticias del amor* (Edelvives, 2014)
- Prohibido ordenar* (Pequeño Editor, 2014)
- Antiguos monstruos* (Del Naranjo, 2014)
- Gigantes* (Edelvives, 2014)
- El viejo de la biblioteca* (Edelvives, 2015)
- Vuelta al sur* (Edelvives, 2015)
- Orff, una aventura en la montaña* (Alfaguara, 2015)





MARIO MÉNDEZ

MARIO MÉNDEZ



Prohibido ordenar

Mario Méndez
Ilustraciones de Mariano
Díaz Prieto
Buenos Aires
Pequeño Editor
2014

por Cintia Pellegrini

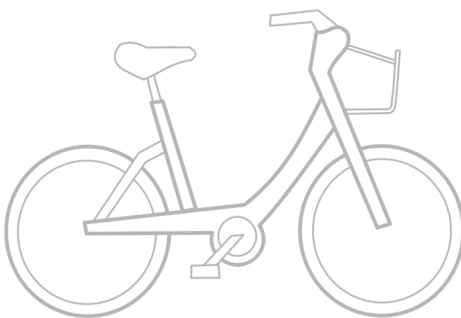
Esta bella historia contada en un tono sencillo pero no menos profundo integra la colección “Incluso los grandes”, en la que se hace honor a este nombre ya que se trata de un cuento para leer entre grandes y chicos, y, por qué no, entre chicos lectores y grandes oyentes.

Cuenta la historia de un trabajador como tantos que probablemente no está a gusto con lo que hace, ya que comienza con un día como todos, largo y difícil. El protagonista, Tomás, trabaja en una fábrica de noche y regresa en bicicleta hacia la madrugada. Sin embargo, un día algo cambia. Al principio Tomás se resiste, pero más tarde se

permite entrar en el mundo de los niños, de sus niñas, y jugar imaginariamente con ellas al menos mientras duermen.

El relato está acompañado de sugestivas ilustraciones que poco a poco van tomando vuelo propio y acompañan el relato creando un texto diferente que, como en todo libro álbum, posibilitan más de una interpretación y abren el sentido.

Un texto ameno y conmovedor que ahonda sobre el amor de una familia por fuera de cualquier rutina y por fuera de cualquier precepto.



Ilustraciones: Mariano Díaz Prieto



IRENE SINGER



fotografía: www.alijsa.org.ar

y las Artes en México).

Nació en Buenos Aires en 1960. Es Lic. en Artes Plásticas, egresada de la Universidad de La Plata. Recorrió Latinoamérica desarrollando actividades relacionadas con el arte, armó talleres de serigrafía y de grabado en Ecuador, Costa Rica y México. En 1992 se estableció en Bs. As. donde trabaja ilustrando cuentos libros de texto y portadas para editoriales.

Desde el 2001 es miembro activo del Foro de Ilustradores de Libros para niños de Argentina. Se formó específicamente en la construcción del libro álbum, participando en talleres y grupos de estudio relacionados al tema.

Fue Vicepresidenta de ALIJA y ha participado como jurado en los Premios “Los destacados de ALIJA”

Su libro *La decisión de Teodoro* recibió una mención en el XI Premio Internacional del Libro Ilustrado Infantil y Juvenil 2006 del CONACULTA (Consejo Nacional para la Cultura

Algunas de sus obras:

- La naranja maravillosa*. Textos de Silvina Ocampo (Sudamericana, 2006)
- La decisión de Teodoro* (CalibroscoPIO, 2006)
- Cebras y cebras*. Texto de Miguel Nisnovich (del Eclipse, 2007)
- Amor dragón*. Texto de Patricia Suárez (Alfaguara, 2007)
- Recetas secretas de brujas y de hadas*. Texto de Graciela Falbo (Sudamericana, 2007)
- Mago Xul*. Texto de Didi Grau. (CalibroscoPIO, 2009)
- Las líneas de la mano*. Texto de Lilia

- García Bazterra (Comunicarte, 2009)
- Dejame ser la Negra María*. Texto de Adela Basch. (Abran Cancha, 2010)
- Miniaturas*. Texto María Teresa Andruetto. (Macmillan Editores, 2011)
- La Pastora y el Deshollinador*. Versión de Alicia Salvi del cuento de Hans Christian Andersen. (Longseller, 2011)
- Espejismos*. (CalibroscoPIO, 2011)
- El traje Nuevo del Emperador*. Versión de Mariana Fernández del cuento de Hans Christian Andersen. (CalibroscoPIO, 2012)

En la web <http://irenesinger.blogspot.com.ar>





IRENE SINGER



El traje nuevo del emperador

Hans Christian Andersen
Adaptación: Mariana Fernández
Ilustración: Irene Singer
Buenos Aires
Calibroscoopio
2012

por María José Troglia

Volver a contar un cuento clásico no siempre es una tarea sencilla, pero cuando se junta un talento para hilvanar palabras y otro para coser dibujos, el resultado puede ser este libro impecable y cuidado hasta en el menor detalle:

El traje nuevo del emperador habla de aquel rey que todos recordamos, un adicto a la moda; de los vasallos obsecuentes y de unos pícaros que sacan buen partido de la falta de honestidad de los demás; habla también de una nena que no teme decir lo que ve y expone la verdad en toda su desnudez.

Pero también es un libro (enorme y colorido) que habla de la tarea de componer una historia, de moldear y construir unos personajes artesanalmente, de poner el color donde hace falta para armar un libro que, a veces, muestra sus propios hilos sueltos y los pliegues del material con que está hecho. Los moldes de costura, los pespuntos y las tijeras aluden de frente a la tarea de hechura.

El libro está repleto de guiños y desvíos para el lector que conoce esta historia y que sabe del género: "Hace poco, poco tiempo... en un reino no tan lejano..." invierte la fórmula de inicio de

los cuentos tradicionales exhibiendo la versión, que es también una confección novedosa a partir de un material preexistente. Y un final que permite descubrir más diferencias.

El trabajo de Singer es notable e innovador, el collage se arma con telas cosidas por la artista montadas sobre ilustraciones y todo el conjunto, a su vez sobre fondos con cortes y pliegues, de colores tan prodigiosos como los que venden los modistos del rey.

Un libro que puede resultar, como la tela con que se hace el traje nuevo del emperador, "delicado para quien aprecia la sutileza, deslumbrante para que encante a todos. Incomparable, para que lo desee el rey"...



Ilustración: Irene Singer



VERÓNICA SUKACZER



fotografía: www.e-amauta.com.ar

Verónica Sukaczer nació el 10 de octubre de 1968 en la Ciudad de Buenos Aires. Es escritora, periodista y editora. Trabajó en varios medios gráficos, escribió guiones para programas de TV y estudió dactilografía, locución, investigación periodística, taller literario, lengua de señas, producción televisiva. Luego, comenzó la etapa de los libros.

Hace poco se diplomó en Logogenia y trabaja con chicos sordos para que puedan desarrollar su competencia lingüística y, así, entender lo que leen. Porque, dice Sukaczer, es la lectura la que les abre el mundo a las personas que no escuchan. En 1992 recibió el Primer premio del Concurso Colihue de cuentos para chicos "Un millón de Pajaritos en vuelo", por el cuento "Alas para la Paloma". En 2007, su cuento "La última cena" recibió el Primer premio del Certamen Literario de Cuento "Premio Inarco a las Letras 2007". En 2012 fue galardonada con el Segundo Premio Nacional de Literatura, categoría Literatura Infantil por el libro *Hay que ser animal. La memoria de todos* fue uno de los "Destacados de ALIJA" 2014, y ese

mismo año recibió el Diploma al Mérito en la categoría Literatura Juvenil en el Premio Konex.

Algunas de sus obras:

- Alas para la paloma* (Colihue, 2005)
- El inventor de puertas* (Sigmar, 2009)
- Hay que ser animal* (Norma, 2009)
- Nunca salgas desconectado* (Comunicarte, 2010)
- Relatos en gatonés* (Pequeña Aldea, 2010)
- La cena del dinosaurio* (Del Naranja, 2011)
- El probador de espejos* (Edebé, 2012)
- La última palabra* (Norma, 2012)
- Nunca confíes en una computadora* (Amauta, 2012)
- Shemaparin, la lengua perdida* (Sigmar, 2012)
- El libro de Zezé* (Atlántida, 2013)
- La memoria de todos* (Elevé, 2013)
- Lindo día para volar* (SM, 2013)
- Mundos en venta y otros cuentos* (Galerna, 2013)

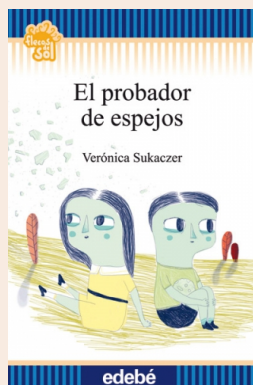
En la web <http://www.veronicasukaczer.com>





VERÓNICA SUKACZER

VERÓNICA SUKACZER



El probador de espejos

Verónica Sukaczer
Buenos Aires
Edebé
2012

por Mariana Rodríguez

Verónica Sukaczer es escritora y periodista argentina, ha publicado más de quince títulos para niños y jóvenes, entre ellos: *El inventor de puertas* y *La cena del dinosaurio*.

En esta oportunidad nos invita a leer *El probador de espejos*, sumergiéndose en un mundo donde la fantasía y la realidad juegan a las escondidas, poniendo de manifiesto la ingenuidad, las sensaciones y los temores de la infancia.

¿Quién no ha pronunciado alguna vez la frase: “Mirá ese nene que te mira desde el espejo?”. Así le ocurrió a Ulises, el protagonista de esta historia, quien no podía mirarse, por temor a que aquel niño que estaba del otro lado tomara su lugar. Esto provocó que el joven se encerrara en sí mismo, e intentara ser invisible ante los ojos de los demás.

Así es como, en una salida a la casa de las reliquias de los cuentos de hadas con la nueva escuela, conoce a Esmé, una

compañera para quien Ulises, para su propia sorpresa, no pasa desapercibido. La niña lo enfrentará a su temor de la niñez, al cambiar su espejito de nena por un trozo del espejo mágico de la madrastra de Blancanieves.

De allí en más, estos amigos vivirán una aventura buscando la realidad que se oculta en los espejos. Con momentos tiernos, graciosos y otras historias que se van agregando a la trama con mucho ingenio, en la que se rescatan los valores de la amistad y la ayuda desinteresada.

Los chicos podrán identificarse rápidamente con cada uno de los momentos y las complicidades que surgen entre estos niños, que quien sabe hasta dónde son capaces de llegar para descubrir la verdad que se oculta en los espejos.





MÓNICA WEISS



fotografía: www.el-libro.org.ar

Mónica Weiss nació en 1956 en Buenos Aires. Es arquitecta, conductora radial, diseñadora de obras visuales y escénicas, curadora de muestras, escribe artículos teóricos y ha sido profesora universitaria (UBA) y jurado en diversos certámenes de ilustración, de escritura y de libro álbum. Ejerció la arquitectura —y algo de escenografía— por doce años hasta que Canela le hizo su primer encargo editorial: ilustrar *Historieta de amor* de Graciela Cabal, para la Editorial Sudamericana.

Dicta clases y da conferencias sobre libro ilustrado en su taller de Buenos Aires y en diversas partes del mundo. Fue Vicepresidenta de ALIJA y coordina el Foro de Ilustradores de Argentina y de sus Muestras Nacionales.

Ha sido galardonada con la Lista de Honor IBBY (Suiza), el White Ravens (Alemania), el 1er. Premio Latinoamericano Norma Fundalectura (Colombia), el Premio del Banco del Libro de Venezuela, el Premio

Latinoamericano La Hormiguita Viajera, los Destacados de Alija, el Premio Pregonero, Magic Pencil (Inglaterra), Selección Cow Parade, Selección Bial de Ilustración de Bratislava, y más.

Algunas de sus obras:

- Historieta de amor*. Graciela Cabal (Sudamericana, 1995)
- Colección LOLA*. Canela (Sudamericana, desde 1995 con permanentes nuevas reediciones)
- Jacinto*. Graciela Cabal (Sudamericana, 1997)
- Del amor nacen los ríos*. María Cristina Ramos (Sudamericana, 1998)
- ¿Quién está detrás de esa casa?* Textos de Graciela Repún (del Eclipse 2003)
- Quiero escapar de Brigitte*. Eduardo Abel Giménez (Comunicarte, 2003)
- Colección VEINTE ESCALONES* (Comunicarte, desde 2005)
- Vacaciones de dinosaurio* (Sudamericana, 2006)

- Hugo tiene hambre*. Textos de Silvia Schujer (Norma, 2006)
- Azul la cordillera*, escrito por María Cristina Ramos (Norma, 2006)
- El pueblo de mala muerte* Textos de Sandra Comino (2006, Comunicarte)
- Ícaro*. David Wapner (Comunicarte, 2007)
- Mayonesa y bandoneón*. Textos de Mercedes Pérez Sabbi (Comunicarte, 2010)
- Nunca salgas desconectado*. Verónica Sukaczer (Comunicarte, 2010)
- Seis años después*. Textos de Sandra Comino (Comunicarte, 2010)





MÓNICA WEISS



Pascualita Gómez (una chica que se las trae)

Mercedes Pérez Sabbi
Ilustraciones: Mónica Weiss
Buenos Aires
Comunicarte
2014

por Cintia Pellegrini

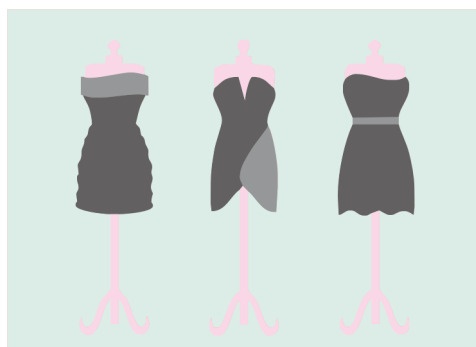
Esta novela magistralmente escrita dialoga con los mejores relatos en los que se expone una situación en principio exagerada y que roza lo fantástico para mostrar desde adentro, sin aleccionar, una situación completamente actual y cada vez más descarnada: se trata de los mandatos sociales y de las modas que imparten la televisión y la publicidad sobre nuestros jóvenes, que no son más que objetos de consumo. Esta crítica, mordaz y concreta, queda disfrazada por medio de algunos procedimientos literarios como la parodia y la ironía, trabajados con un tono coloquial cercano a la jerga adolescente.

Otro hallazgo de este texto es el uso metafórico de los paréntesis para construir la subjetividad de Pascualita, la protagonista adolescente que es moldeada por las modas pero que, afortunadamente, logra salir de ellas, aunque más no sea a fuerza de desilusiones pero también rodeada de comprensión. Los “paréntesis”, entonces, acompañan los títulos de los capítulos y también forman parte del

sentir y del vivir del personaje.

Un párrafo aparte merecen las ilustraciones que acompañan esta historia conmovedora y tierna, ya que dotan de sentido al texto pero no lo cierran, son un texto en sí mismo. Recuperan lo dicho en el capítulo y avanzan en nuevas significaciones que el lector está invitado a producir. La técnica, que es la del collage de fotografías e ilustraciones en blanco y negro, contribuyen a crear estos nuevos sentidos y a inventar un nuevo relato.

Una historia profunda que nos obligará a mirarnos sin dejar de producir belleza.



En la web <http://monicaweisstaller.blogspot.com.ar>



